

Curriculum Vitae

VIDA ép. KILIDJIAN, Marie-Thérèse
15 A, Quai des Tanneurs, 67 600 Sélestat
Née le 13/01/1965 à Éguilles (Bouches-du-Rhône)
Nationalités française et espagnole
Tél : 03 88 92 39 45
E-mail : marite.vida@laposte.net

Situation actuelle

- Post-doctorat : J'ai soutenu ma thèse le 21 septembre 2013 à l'Université de Strasbourg. Je fais partie du groupe de recherche C.H.E.R. (Culture et Histoire dans l'Espace Roman, EA 4376) dont la directrice est Madame Isabelle Reck.
- Autre : J'enseigne l'espagnol dans le secondaire (lycée Jean-Baptiste Schwilgué à Sélestat), et je travaille également dans la Faculté des Langues et Sciences Humaines Appliquées de Strasbourg en qualité de chargée d'enseignement vacataire depuis la rentrée universitaire 2003/2004. J'y enseigne la compréhension orale et écrite en Licence LEA.

Diplômes universitaires

- Juin 1986 : **DEUG** mention « Lettres et Arts », section « A Lettres », dominante Lettres Modernes, Université des Sciences Humaines, Strasbourg II.
- Juin 1987 : **Licence** de Lettres Modernes à l'Université des Sciences Humaines, Strasbourg II.
- Juin 1989, **DEUG** mention « Lettres et Arts », section « B Lettres et civilisations étrangères », dominante espagnol, UFR : Langues, Littératures et Civilisations Étrangères, Université des Sciences Humaines, Strasbourg II.
- Juin 1990 : **Maîtrise** de Littérature générale et comparée ; discipline Lettres Modernes, Université des Sciences Humaines, Strasbourg II, mention Bien.
Mon mémoire de Maîtrise s'intitule « L'idéal de l'artiste dans *Consuelo* de George Sand », et mon directeur était Monsieur Lacassagne. Les membres du jury de soutenance étaient Messieurs Goichot et Lacassagne.
- Juin 2006 : **Master 2** d'Espagnol dans le domaine « Langages, cultures et sociétés », mention « Études méditerranéennes, orientales et slaves (EMOS 2) », à l'Université Marc Bloch, Strasbourg, avec la mention Bien.
Le titre du mémoire est « Une étude de *Tarde, sesión continua, 3,45* de Jaume Fuster » sous la direction de Madame Isabelle Reck, professeur à l'Université de Strasbourg. Le jury de la soutenance était composé de Mesdames Marie-Hélène Maux-Piovano et Isabelle Reck. J'ai obtenu la mention Bien.
- Septembre 2013 : soutenance du **Doctorat de l'Université de Strasbourg dans le domaine espagnol**.
Ma thèse porte le titre « Itinéraires humains dans l'espace urbain à partir de quatre auteurs de romans policiers : Alicia Giménez Bartlett, Antonio Lozano, Juan Madrid, Andreu Martín », la directrice de thèse était Madame Isabelle Reck.
Le jury était composé de Madame le professeur Natalie Noyaret, de l'Université de Caen ; Madame le professeur Anne Paoli (rapporteur), de l'Université d'Avignon ; Madame le professeur Isabelle Reck, de l'Université de Strasbourg ; Monsieur le professeur Jean-Pierre Castellani (rapporteur), de l'Université de Tours ; Monsieur le professeur Philippe Merlo, de l'Université Lumière Lyon 2. Le président du jury était Monsieur le professeur Jean-Pierre Castellani.
- Mention : l'Université de Strasbourg ne décerne pas de mentions. Néanmoins, les membres du jury sont favorables à la reproduction de la thèse (voir les pré-rapports des rapporteurs et le rapport après soutenance en annexe)

Autres diplômes ou compétences

Concours de l'Éducation nationale:

- Juin 1992 : **CAPES de Lettres Modernes**. J'ai enseigné la littérature et la langue françaises dans le secondaire de 1992 à 2003, dans divers établissements de l'académie de Reims d'abord, puis de Strasbourg.
- Juin 2003 : **Agrégation externe d'Espagnol**. Depuis septembre 2003, j'enseigne la littérature et la langue espagnoles dans le secondaire dans l'académie de Strasbourg.

Divers :

- Parallèlement à mon travail de recherche qui a abouti à mon mémoire de Maîtrise, J'ai travaillé pendant deux ans et demi (1988-1991) dans un centre de formation à Strasbourg, puis à Paris, où j'enseignais le FLE (Français Langue Étrangère) à de jeunes réfugiés et immigrés de diverses nationalités.

Activité de recherche (mots-clefs)

Description résumée des activités de recherche en quelques mots-clefs :

Le roman policier espagnol écrit au cours des trois dernières décennies se définit essentiellement comme un roman social urbain. Les déplacements des détectives mettent en lumière la cartographie d'un espace urbain espagnol en mutation en accord avec les transformations sociales subies par la société espagnole. Mon travail consiste à dégager les différentes lectures possibles de l'espace urbain à partir des romans policiers et à les mettre en parallèle avec l'évolution de la société espagnole. C'est une approche littéraire, historique et sociologique du roman policier espagnol contemporain.

Mots-clefs : roman policier, espace urbain, mobilité/immobilité, lieux/non-lieux, frontières, ghettoïsation.

Communications et publications :

- 28 mars 2008 : Première Journée d'études hispano-arabes organisée par les équipes de recherche CHER (EA4376) et GEO (EA 1340) de l'Université de Strasbourg. Ma communication, intitulée « *Harraga et Donde mueren los ríos* d'Antonio Lozano ou la non-rencontre » portait sur le drame humain de l'immigration africaine en Espagne à partir de deux romans policiers d'Antonio Lozano. L'article a été publié au printemps 2009 dans la revue monographique semestrielle de l'équipe CHER : ReCHERches, Cultures et Histoire dans l'Espace Roman, n° 2 « De mots en maux : parcours hispano-arabes », sous la codirection d'Edgard Weber et d'Isabelle Reck.

- 12 et 13 mars 2009 : Deuxième Rencontre hispano-arabe avec l'invitation de deux écrivains, Antonio Lozano et Mustapha Chaaban. La thématique était « La mobilité comme thème littéraire » et j'y ai participé avec une communication qui mettait en parallèle l'émigration avec le voyage initiatique à partir des romans policiers de l'écrivain espagnol invité. La préparation des actes est en cours.

- 15 avril 2009 : Journée d'études sur « L'ailleurs ». J'y ai étudié, dans ma communication, les points de vue des immigrés qui proposaient différentes lectures de cet 'ailleurs espagnol' dans les romans policiers d'Antonio Lozano.

Activité d'enseignement (volumes horaires, année, discipline)

Depuis la rentrée universitaire 2003/2004, je suis chargée d'enseignement vacataire à l'Université de Strasbourg, Faculté des Langues et Sciences Humaines Appliquées. Je prends en charge un groupe de Travaux Dirigés de compréhension orale et écrite en première année de licence LEA, à raison de 36 heures dans l'année : 18 heures par semestre (12 séances de 1 heure 30). Je propose aux étudiants des articles de journaux qu'ils traduisent et que nous commentons ensemble, la séance suivante. Je leur apporte des précisions linguistiques et culturelles.

J'ai également pris en charge pendant trois ans - de septembre 2003 à juin 2006 à raison de 20 heures par année avec des séances de 2 heures - un groupe de traduction en master 1 CAWEB. Ce master proposé par la Faculté des Langues et Sciences Humaines Appliquées de Strasbourg est une formation professionnalisante avec des débouchés dans le domaine des langues et du multimédia. Les étudiants doivent traduire des sites web qui proposent des textes techniques et spécialisés.